

<http://dx.doi.org/10.4067/s0719-51762026000100560>

**ADQUISICIÓN DE CONSONANTES NASALES EN LA VARIANTE
PEWENCHE DEL MAPUDUNGUN: UN ESTUDIO LONGITUDINAL
EN SEIS HABLANTES DE ALTO BIOBÍO (CHILE)¹**

ACQUISITION OF NASAL CONSONANTS IN THE PEWENCHE
VARIANT OF MAPUDUNGUN: A LONGITUDINAL STUDY OF SIX
SPEAKERS FROM ALTO BIOBÍO (CHILE)

Bárbara Galdames Palma

Universidad de La Frontera, Chile

barbara.galdames@ufrontera.cl

<https://orcid.org/0009-0002-5983-5224>

Marisol Henríquez Barahona

Universidad Católica de la Santísima Concepción, Chile

mhenriquez@ucsc.cl

<https://orcid.org/0000-0003-4405-6017>

Magaly Ruiz Mella

Universidad de La Frontera, Chile

magaly.ruiz@ufrontera.cl

<https://orcid.org/0009-0000-5533-2588>

¹ Este artículo ha sido escrito en el marco del proyecto Fondecyt Regular N° 1211436 (ANID).

Pilar Vivar Vivar

Universidad Católica de Temuco, Chile

pvivar@uct.cl

<https://orcid.org/0000-0002-6997-1695>

RESUMEN: Los estudios sobre la fonética y la fonología del mapudungun en población infantil son escasos; y en adquisición, prácticamente inexistentes. Esta investigación se centra en la adquisición de las consonantes nasales /m/, /n/, /ɲ/, /ɲ/ y /ɲ/ del chedungun. Se trabajó con un corpus de habla espontánea y semi-espontánea de niños/as de entre 1;6 y 5;6 años. Los resultados indican una temprana adquisición y consolidación de los fonemas /m/ y /n/, mientras que se observa un proceso más gradual en los fonemas /ɲ/ y /ɲ/. En cuanto al fonema /ɲ/, se presenta con una menor frecuencia y estabilidad articulatoria. Esto permite establecer una secuencia de adquisición y procesos fonológicos de simplificación propios de esta etapa. Se aportan datos inéditos sobre la adquisición fonológica y elementos metodológicos y descriptivos relevantes para futuros estudios y estrategias de enseñanza del mapudungun.

PALABRAS CLAVE: adquisición del lenguaje, consonantes nasales, chedungun.

ABSTRACT: Studies on the phonetics and phonology of Mapudungun in children are scarce, and those on language acquisition are virtually non-existent. This research focuses on the acquisition of the nasal consonants /m/, /n/, /ɲ/, /ɲ/, and /ɲ/ in Chedungun. The study is based on a corpus of spontaneous and semi-spontaneous speech from children aged 1;6 to 5;6. The results indicate an early acquisition and consolidation of the phonemes /m/ and /n/, while a more gradual process is observed for /ɲ/ and /ɲ/. Regarding the phoneme /ɲ/, it appears with lower frequency and reduced articulatory stability. These findings allow for the establishment of an acquisition sequence and phonological simplification processes characteristic of this developmental stage. The study provides novel data on phonological acquisition as well as relevant methodological and descriptive elements for future research and teaching strategies of Mapudungun.

KEYWORDS: language acquisition, nasal consonants, Chedungun.

Recibido: 22 de agosto de 2025

Aceptado: 2 de junio de 2026

1. INTRODUCCIÓN

La descripción de la adquisición de lenguas es una tarea escasamente desarrollada y para el caso de las lenguas indígenas es un desafío aún mayor, como ocurre con el mapudungun.

Las tareas que plantea el análisis del lenguaje infantil son múltiples y diversas. Por un lado, porque se encuentra en continuo movimiento y reorganización hasta que se desarrollan completamente los sistemas que configuran el lenguaje. Por otra parte, la recolección de datos requiere de habilidades y de la experticia de quien toma la muestra, a fin de favorecer la elicitación del habla. Para este artículo, adscrito a un proyecto mayor, se empleó parte de la muestra perteneciente a la zona de Alto Biobío. Es relevante destacar que todos los adultos y cuidadores son bilingües con distintos grados de competencia. Por tanto, los niños reciben *input* tanto en mapudungun como en español. La metodología es ecológica, con recolección de datos *in situ* y participación directa de las familias en el proceso, quienes grabaron las emisiones en el contexto natural de habla y colaboraron en actividades de difusión del proyecto.

La transmisión intergeneracional del chedungun² no debe entenderse solo como la presencia o ausencia de uso de la lengua en el hogar, sino como un proceso que puede configurarse de diversos modos según las prácticas comunicativas familiares, repertorios lingüísticos, espacios de interacción, ideologías lingüísticas y las decisiones cotidianas sobre el uso del chedungun y del castellano. Desde esta perspectiva, el *input* recibido por los niños/as puede ser variable, incluso dentro de familias que se reconocen como bilingües (Espinoza y Ojeda, 2023).

A pesar de la vitalidad de la lengua en algunas comunidades, su uso se ha visto afectado por el predominio de la lengua hegemónica, el castellano, lo que ha provocado su desplazamiento y debilitado su transmisión. Este fenómeno se replica en otras lenguas originarias y ha sido una motivación para los estudios sobre adquisición fonológica en contextos similares, como el zapoteco de San Lucas Quiaviní (Chávez-Peón *et al.*, 2010)

² Variante del mapudungun hablada por comunidades pewenche de Alto Biobío.

o el análisis sobre la variación en la adquisición fonológica en seis variantes del maya (Pfeiler *et al.*, 2021). En los Andes, en lenguas como el quechua también se observa el mismo fenómeno (Courtney, 1998).

En el caso del mapudungun, Vivar y Henríquez (2019) señalan que los estudios en la infancia han sido abordados desde tres áreas principales: la variación y transferencia fonológica, las formas de uso de la lengua y los niveles de competencia lingüística. No obstante, estas investigaciones se han centrado en niños y niñas mayores de seis años, ya escolarizados, sin abordar de manera específica los aspectos estructurales de la lengua durante su proceso de adquisición.

El presente estudio tiene como objetivo analizar la adquisición de los segmentos consonánticos nasales del chedungun. Se considera importante describir la adquisición de los segmentos nasales en los primeros años de desarrollo, etapa en la que se observan avances significativos y cambios estructurales en los sistemas lingüísticos. En este sentido, esta investigación constituye un acercamiento pionero en el ámbito de la adquisición del mapudungun en Chile.

2. MARCO TEÓRICO

2.1. Las consonantes nasales del mapudungun

Las descripciones del mapudungun señalan el predominio de estructuras silábicas simples, como CV y CVC, así como restricciones respecto de los ataques complejos, lo que resulta comparable a otras lenguas como el castellano (Hernández *et al.*, 2006). Estos antecedentes permiten caracterizar particularidades fonotácticas de la lengua y constituyen un marco descriptivo relevante para los estudios sobre adquisición fonológica.

En relación con la serie nasal, algunas descripciones del mapudungun proponen un inventario de cinco fonemas: bilabial /m/, (inter)dental /n/, alveolar /n/, palatal /ɲ/ y velar /ŋ/ (Echeverría, 1964; Salas, 1976, 1978; Lagos, 1981). Sin embargo, el estatus

fonológico de la nasal interdental ha sido objeto de debate, por lo que la composición exacta del inventario nasal podría variar según los hablantes o el análisis adoptado.

La nasal velar /ŋ/ es relevante, pues las descripciones generales del mapudungun la incluyen como segmento diferenciado de la nasal alveolar y documentan su presencia en diversos contextos silábicos (Zúñiga, 2006). Esto la distingue de otras lenguas como el castellano, donde [ŋ] suele corresponder a una realización alofónica de /n/ condicionada por el contexto fonético. Esta diferencia permite situar el análisis de las producciones infantiles de este fonema del chedungun.

El estatus de la consonante nasal interdental /ɳ/ ha sido objeto de debate, debido a que algunos estudios la incluyen como fonema distintivo (Salamanca, 1997; Sadowsky *et al.*, 2013), mientras que otros la consideran alófono de /n/ (Sánchez, 1989; Salamanca y Quintrileo, 2009). Por ejemplo, Salamanca y Quintrileo (2009) sostienen que en el mapudungun lafkenche hablado en Tirúa no hay contraste funcional entre las interdental y las alveolares debido a que estas aparecen en variación libre:

[...] las hemos considerado realizaciones alofónicas [...]. El argumento que justifica esta interpretación es que en los pocos casos donde estos fonos ocurren, lo hacen en variación libre restringida con sus contrapartes alveolares. Así, por ejemplo, hemos observado ocasionalmente la pronunciación [tɳ], pero este enunciado siempre alterna libremente con [tən], donde [t] y [n] son alveolares. (p. 33)

No obstante, estudios más recientes en isla Huapi (zona lafkenche de la Araucanía) reconocen la existencia de las interdental en contraposición a las alveolares, por lo que describen una serie de cinco nasales fonológicamente opuestas (Sadowsky *et al.*, 2013; Painequeo *et al.*, 2018).

En descripciones de la variante pewenche de Alto Biobío, la situación respecto a este fonema es similar. Sánchez (1989) no les asigna estatus fonémico a los segmentos interdental, a diferencia de Salamanca (1997) que sí lo reconoce, aunque explicita que

en algunos hablantes esta distinción no es tan regular. Más tarde, Salamanca *et al.* (2017) reportan la presencia de fonemas interdentes en hablantes del Alto Biobío, argumentando que “nuestros datos respaldan la hipótesis del mantenimiento, vigencia y vitalidad de los segmentos interdentes en habla adulta, tanto en su estatus de fonos como de fonemas, opuestos a los fonemas alveolares correspondientes, esto es: /t̪/, /n̪/ y /l̪/ opuestos a /t/, /n/, /l/, respectivamente” (p. 286). Sin embargo, advierten que esta presencia es visible especialmente en adultos y ancianos de las comunidades más alejadas de los centros poblados de ambos valles.

Investigaciones recientes en otras zonas de La Araucanía respaldan la ocurrencia de estos fonemas en el habla adulta. Entre estos se cuenta un estudio descriptivo que se complementa con un análisis de percepción en hablantes de la isla Huapi (Painequeo *et al.*, 2018); otro con comunidades de Toltén y San José de la Mariquina (Painequeo, 2023) y la investigación de Figueroa *et al.* (2019), que aporta evidencia cuantitativa del contraste interdental alveolar, a través del uso de *locus equations* y técnicas de estadística inferencial. Así, la discusión sobre la existencia o no de los fonemas interdentes, como es el caso de /n̪/, está plenamente vigente y destaca en su relevancia para comprender la diversidad y vitalidad del sistema fonológico del mapudungun.

2.2. Las nasales en hablantes infantiles mapuche

Henríquez y Salamanca (2015) describen la vitalidad del sistema fonológico del mapudungun hablado por escolares pewenche de la Provincia del Biobío, desde la perspectiva del contacto y la variación lingüística. Evalúan el nivel de vitalidad según el grado de expectación de las realizaciones fonológicas de los escolares. En el caso del fonema nasal palatal sonoro /ɲ/, los autores describen una única realización al final de sílaba. En la zona de mayor vitalidad, esta realización se duplica en comparación a comunidades con menor vitalidad, alternando con la variante nasal alveolar sonora [n], fenómeno atribuido al contacto con el castellano. Por ejemplo, /jiwɲ/ vs /jiwin/ “grasa”.

En relación con el fonema velar sonoro /ŋ/ se identifican dos variantes: la nasal postpalatal [ŋʲ] y la nasal velar [ŋ]. No obstante, algunos estudiantes reemplazaron la nasal velar por el fonema /i/ (lamngen vs lamien “hermana”) o por la nasal velar /ɣ/ en un caso específico (/ŋiʎantun/ vs /ɣiatun/ “ceremonia”); e incluso se observa alternancia con /ɲ/ (/ŋe/ por /ɲe/ “ojo”). El fonema nasal interdental /ɳ/ es más frecuente en una de las dos localidades estudiadas. Según los autores, que el castellano no presente distinción entre alveolares e interdental es facilita transferencias y lleva a la subdiferenciación o pérdida del estatus fonémico.

Estas diferencias se relacionan con el grado de dominancia del castellano sobre el mapudungun en cada comunidad. Henríquez (2016b) amplía esta descripción con escolares lafkenche de la provincia de Arauco, destacando que la vitalidad de los segmentos no es homogénea y que algunos presentan mayor influencia del castellano. Por su parte, Henríquez (2016a) observa que /ɲ/ presenta una variación vernácula [ɲ] y tres variantes: [n], [ŋ] y [m]. Las dos primeras son más comunes y solo en posición codal. La nasal velar /ŋ/ alterna entre variantes comunes ([ŋ], [ŋʲ]) y otras menos comunes y particulares, como la [b] oclusiva bilabial sonora (6) [v] fricativa labiodental sonora (7) [i] alta anterior no redondeada y (8) [u] alta posterior redondeada, reflejando inestabilidad. Por ejemplo /ŋiʎatun/ por /bijatun/ (rogativa mapuche) o /lamŋen/ por /lamuen/ (hermana).

La misma autora (Henríquez, 2017) continúa posteriormente con la descripción fonológica de escolares pewenche de Callaqui, Pitril, Trapa-Trapa y Butalelbun. Allí destaca el estatus del fonema nasal interdental sonoro /ɳ/, situación que también fue observada en las localidades de Cauñicu y Butalelbun por Henríquez y Salamanca (2012, 2015). Es interesante que se dé una controversia en relación al estatus del fonema nasal interdental sonoro /ɳ/ en el habla adulta, ya que casos como /puɳ/ “noche”, /ɲa'muɳ/ “pie o pata” o /wuɳ/ “boca” evidencian la persistencia de este fonema interdental en niños y niñas pewenche, lo que se interpreta como “un claro indicador de la vitalidad tradicional del sistema en esa zona” (Henríquez, 2017, p. 108). En este sentido, es muy relevante ver qué ocurre específicamente con este fonema en los niños/as de esta muestra.

2.3. Adquisición de consonantes nasales en otras lenguas

La adquisición fonológica es un proceso gradual que implica el dominio articulatorio de los sonidos del habla y la incorporación de reglas fonotácticas propias de la lengua materna (Vivar y Figueroa, 2019). En las investigaciones sobre este ámbito, el paradigma más utilizado ha sido el de naturaleza articulatoria, que analiza la incorporación de los fonemas y grupos fonemáticos en el repertorio fonológico del niño/a (Templin, 1957; Bosch, 2004; Vivar y León, 2009; Vivar, 2009). Por norma, este proceso es multifactorial y, tal como señalan Serra *et al.* (2000), para que el niño logre hablar una determinada lengua, debe estar en condiciones físicas para enviar y recibir operativamente señales lingüísticas, sobre todo, en el período crítico que va hasta los tres años.

En el caso de la adquisición de las nasales, tanto en el castellano como en el inglés, se observa una adquisición temprana. Específicamente, en el inglés, Templin (1957) señala que estos sonidos son adquiridos antes de los cuatro años; mientras que Sander (1972) y autores posteriores (Smith, 1973; Stoel-Gammon y Dunn, 1985) indican que estos segmentos se encuentran en el repertorio fonológico antes de los dos años. En relación con el español, los resultados son similares. En el caso del español de Chile, lengua en contacto con el mapudungun, Vivar (2009) evidenció que las nasales como /m/ y /n/ son adquiridas a partir de los 2;6 años, mientras que la /ɲ/ se observa a partir de los 4 años de edad.

En cuanto a lenguas indígenas, los estudios son muy escasos y se concentran principalmente en lenguas mesoamericanas. En variantes mayas se ha evidenciado que la adquisición de nasales está condicionada por la estructura silábica, destacando la presencia de sonidos poco frecuentes como nasales glotales o uvulares (Pfeiler *et al.*, 2021). En el zapoteco de San Lucas Quiaviní, se observa una adquisición temprana de nasales con variabilidad contextual (Chávez-Peón *et al.*, 2010). Estos antecedentes evidencian la necesidad de profundizar en la adquisición de segmentos nasales en lenguas minoritarias y en contacto.

3. METODOLOGÍA

3.1. Tipo y diseño de la investigación

Esta investigación es de naturaleza exploratoria con un diseño longitudinal de grupos de cohortes. Se compone de dos dimensiones: una de carácter cuantitativa para tipificar y cuantificar las emisiones orales siguiendo criterios predefinidos, lo que permite comparaciones entre los distintos grupos etarios; y otra, de carácter cualitativa, que se basa en los datos fonéticos cuantificados para caracterizar la organización del sistema fonológico de los participantes.

3.2. Participantes

Se trabajó con seis niños y niñas pewenche de Trapa Trapa y Butalelbun, en Alto Biobío, acorde con los criterios establecidos en estudios longitudinales sobre adquisición lingüística (Kehoe y Lleó, 2003; Vivar, 2013, 2014). Las familias fueron seleccionadas al cumplir: a) compromiso con el estudio; b) respaldo de su comunidad y; c) un perfil sociolingüístico caracterizado por el uso sistemático del mapudungun en los diferentes espacios comunicativos de interacción familiar y transmisión generacional con actitudes positivas hacia la lengua. Todos los participantes presentaban desarrollo cognitivo y físico normotípico. La variable género no fue considerada debido a su escasa influencia (Pavez *et al.*, 2009; Clemente, 2009). La Tabla 1 presenta los antecedentes de los participantes, mientras que la Tabla 2 expone la distribución de los participantes en grupos de cohorte para analizar el comportamiento de las consonantes nasales durante su adquisición.

Tabla 1. Participantes y N° de grabaciones.

Participantes	Fecha nacimiento	Edad inicio	N° grabaciones	N° minutos transcritos	N° palabras transcritas
AB-EP	16-05-2020	1;6 a 2;6	12	100	25
AB-AM	14-01-2020	1;7 a 2;7	17	180	319
AB-MP	19-12-2019	1;8 a 2;8	7	72	122

AB-YM	16-06-2016	4;2 a 5;2	6	153	484
AB-RM	06-01-2017	4;6 a 5;6	5	100	121
AB-MM	17-05-2017	5;1 a 5;6	9	265	768

Tabla 2. Grupos de cohorte.

Grupo etario	Rango etario
1	1;6 a 1;11 años
2	2;0 a 2;5 años
3	2;6 a 3;0 años
4	4;2 a 4;8 años
5	4;9 a 5;6 años

Esta segmentación se basa en los hitos del desarrollo fonológico infantil para observar la variabilidad en la producción de los segmentos consonánticos nasales.

3.3. Trabajo de campo

El trabajo de campo fue desarrollado en cuatro etapas. En primera instancia se realizó un acercamiento etnográfico por parte del equipo de investigadoras y facilitadores interculturales a las familias de las comunidades seleccionadas. Luego, en aquellas familias que manifestaron interés, se presentaron los objetivos y la metodología a las autoridades tradicionales. En la tercera etapa, se capacitó a las familias para el uso de las grabadoras y se avanzó a la etapa final de recolección de datos. Durante todo el proceso se respetaron los protocolos tradicionales. Algunos de ellos fueron: 1) visita inicial de los facilitadores interculturales a la comunidad, 2) solicitud de autorización para ingresar a la comunidad a las autoridades tradicionales; 3) presentación del equipo de investigación a las familias; 4) autorización de las familias para el ingreso del equipo de investigación a sus hogares; 5) respeto de tiempo y espacio de las familias. Esto permitió que se garantizara una relación participativa y colaborativa con las familias. Finalmente se obtuvo el consentimiento

informado de los padres o cuidadores por medio de la aplicación de los instrumentos necesarios en cada caso.

3.4. El registro de habla

El registro de las emisiones fue realizado por los propios cuidadores utilizando una grabadora profesional, Tascam DR40, con configuración de audio a 16 bits/48 kHz, parámetros que favorecen la calidad y precisión de la grabación. Esta grabadora cuenta con dos micrófonos internos de condensador cardioides/unidireccionales de alta calidad, ajustables en configuración estéreo A-B. La elicitación se realizó cada 15 días, con sesiones de 30 a 45 minutos, mediante dos estrategias: registro de habla espontánea y semi-espontánea. Esta última metodología consistió en una batería de trabajo que contenía imágenes, dibujos y cápsulas audiovisuales pertinentes a los participantes, las cuales incluían campos semánticos como el cuerpo humano, colores, familia, saludos, animales, entre otros. En algunos casos la interacción incluía preguntas, indicaciones o mandatos, de acuerdo con la dinámica generada por cada familia. Estos materiales constituyeron un apoyo para favorecer la elicitación del habla infantil en contextos semi-espontáneos.

3.5. Codificación y transcripción del corpus

Para la codificación de los datos se consideran las iniciales de la localidad, seguidas por dos iniciales del participante y la fecha de grabación. Las transcripciones se realizan con el Alfabeto Fonético Internacional (AFI) en el Software Phon (Hedlund y Rose, 2020), que facilita la gestión de proyectos de gran envergadura.

El análisis consideró dos niveles de representación. En primer lugar, para cada ítem léxico se estableció una forma fonológica meta, expresada entre barras /.../, de acuerdo con las descripciones disponibles para la variante pewenche de Alto Biobío. En segundo lugar, las producciones infantiles se transcribieron fonéticamente entre corchetes [...]. La clasificación de las emisiones como meta, elisión, sustitución o asimilación se realizó

por medio de la comparación entre la producción infantil y la forma fonológica meta correspondiente.

Considerando las discusiones vigentes entre autores, los niveles heterogéneos de bilingüismo y la posible presencia de alternancias, se incluyó en algunos casos la transcripción de emisiones adultas. Posteriormente, se realizó una alineación silábica de las transcripciones y desde el Software Phon se extrajo el reporte del desempeño individual y grupal. Durante todo este proceso las investigadoras supervisaron la calidad de las transcripciones. Por último, cabe destacar que el grafemario utilizado corresponde al Alfabeto Mapuche Unificado.

4. RESULTADOS

Los resultados se presentan de la siguiente manera. En primer lugar, se describen las realizaciones de cada fonema nasal y se describe el comportamiento cuantitativo de los porcentajes de emisiones meta en la sílaba y de los procesos fonológicos (P.F.S) mediante un gráfico. Finalmente, se exponen ejemplos de las emisiones en cada fonema para cada grupo etario. Se debe considerar que la producción infantil de ciertos segmentos estuvo condicionada por los estímulos de la variante del chedungun usada en la interacción con los adultos, lo que da como resultado que en algunos casos no se logró la uniformidad esperada para cada fonema.

4.1. Nasal /m/

4.1.1. Emisiones meta³ /m/

Para este análisis fueron transcritas 470 emisiones silábicas que contenían el segmento en posición inicial, medial y final. Las realizaciones coincidentes con la emisión meta fueron 450, que corresponde al 95,7% del total. Su presencia en todos los contextos

³ Se denominará emisión meta a la emisión esperada para cada ítem léxico, que coincide con la forma fonológica meta adoptada para la variante pewenche de Alto Biobío. Esta forma se expresa entre barras /.../ y se fundamenta en las descripciones disponibles para la variante. Las producciones infantiles se transcriben fonéticamente entre corchetes [...] y se clasifican respecto de dicha forma meta.

silábicos y en cada uno de los grupos etarios evidencia que se trata de un fonema de adquisición temprana, consolidado en el repertorio fonológico infantil del chedungun. El porcentaje de emisiones meta para este segmento, según grupo etario, se puede observar en la Figura 1:

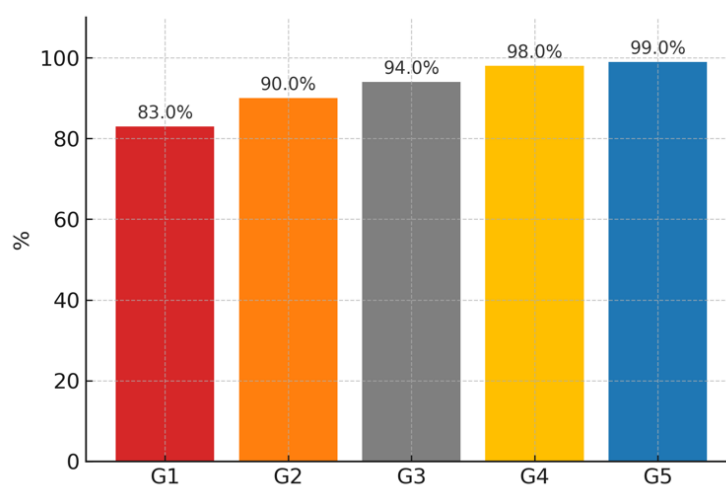


Figura 1. Porcentajes de emisión meta de /m/ según grupo etario.

A partir de la Figura 1, se observa una progresión en el dominio articulatorio del fonema /m/ a medida que aumenta la edad de los participantes, hasta alcanzar un 99% en el grupo 5. Esta tendencia sugiere que al ser una nasal bilabial sonora de articulación simple y alta frecuencia en la lengua, se adquiere tempranamente y presenta una rápida estabilización en la producción infantil.

4.1.2. Procesos fonológicos /m/

Los procesos fonológicos de simplificación (P.F.S.) fueron escasos y se presentaron principalmente como elisiones y sustituciones en los primeros grupos etarios. En la Figura 2 se muestra la comparación de los porcentajes entre las emisiones meta, la elisión y sustitución:

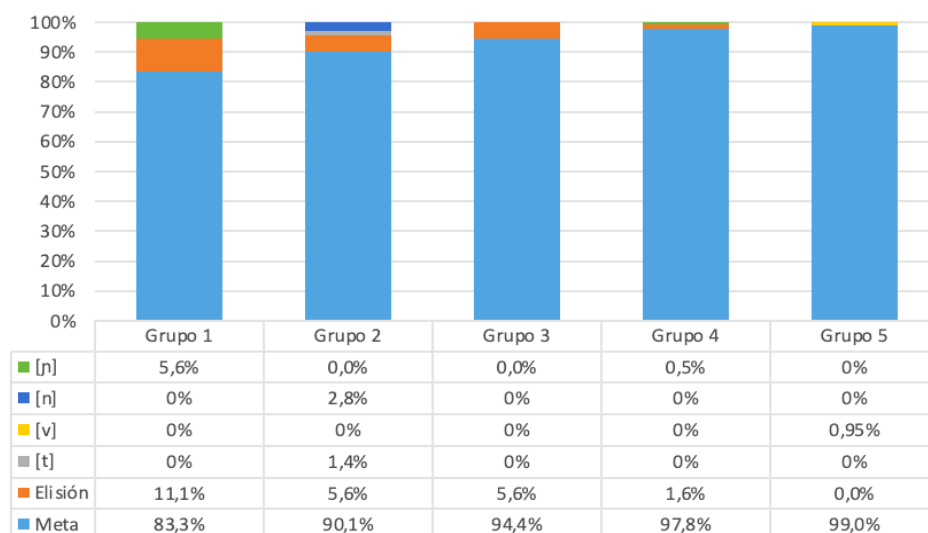


Figura 2. Emisiones Meta y P.F.S en fonema /m/.

Las elisiones se evidenciaron en los grupos 1, 2 y 3, principalmente en posición inicial de sílaba. Por ejemplo, en realizaciones como [ɸ'tɔ:] en /ɸ'motoj/ o [ɸ'li] en /mɛ'li/. En el caso de las sustituciones, se presentaron en los grupos 1 y 2, en realizaciones como [naj] en lugar de /maj/, donde las producciones infantiles fueron clasificadas como sustituciones por [n] y [ɸ'nɔto] en lugar de /ɸ'məto/, donde se registró [n] en lugar de la nasal bilabial.

En la Tabla 3 se presentan ejemplos de estos procesos, reforzando que el fonema /m/ alcanza tempranamente la estabilización.

Tabla 3. Emisiones fonema /m/ chedungun.

Grupo	Fonema	Palabra ortográfica	Transcripción	Emisión	Traducción	Proceso
1	/m/	"may"	/maj/	[maj]	sí	meta
1	/m/	"amutuy"	/ɸmotoj/	[ɸ'tɔ:]	se fue	elisión
1	/m/	"may"	/maj/	[naj]	sí	sustitución
2	/m/	"chem"	/tʃɛm/	[tʃɛm]	algo, qué	meta
2	/m/	"amüyu"	/ɸmə'ju/	[ɸə'ju]	vamos (los dos)	elisión

2	/m/	“mütey”	/mə'tej/	[tə'tɛj]	<i>solamente</i>	asimilación
3	/m/	“choyüm”	/ʃoːjəm/	[tɕoːjəm]	<i>cuando brota</i>	meta
3	/m/	“meli”	/meˈli/	[ɸˈli]	<i>cuatro</i>	elisión
4	/m/	“mavülnevü y”	/mɸˈvəlnɛvəj/	[mɸˈvəlnɛvəj]	<i>lo tiene abrazado</i>	meta
4	/m/	“müntutuno lu”	/məɳˈtutɒnɒlɒ/	[ənˈtutɒnɒwl ɒ]	<i>quitarlo</i>	elisión
5	/m/	“wemüentul aviygün”	/weˈməɛɳˈtɒləvj ɳɛɳ/	[weˈməɛɳˈtɒl ɸvjɳɛɳ]	<i>no los expulsaron</i>	meta
5	/m/	“kovkekant upimu”	/kɒvˈkəkɛɳtɒpɪm ɒ/	[kɒfˈkəkɛɳtɒp ɪvɒ]	<i>haciendo pan</i>	sustitución

4.2. Nasal /ŋ/

4.2.1. Emisiones meta /ŋ/

Para el análisis del fonema fueron transcritas 79 emisiones que contenían el segmento en posición inicial, medial y final. Las emisiones meta se comenzaron a observar desde el Grupo 2 con 62 emisiones que corresponden al 78% del total. Este porcentaje de emisiones evidencia que se trata de un fonema que aparece en la muestra desde los 2 años y que se encuentra en todas sus posiciones. La emisión meta de este fonema según grupo etario se puede observar en la Figura 3.

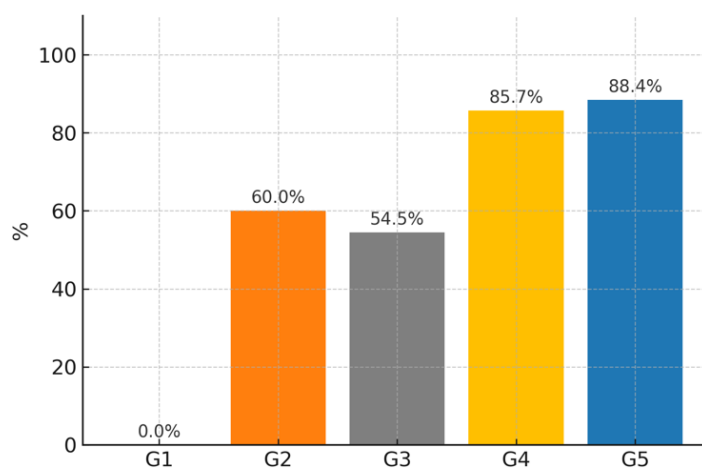


Figura 3. Porcentajes de emisión meta de /ŋ/ según grupo etario.

Como se observa en la Figura 3, el segmento /ŋ/ no aparece en el Grupo 1, lo que podría indicar que su articulación presenta mayor dificultad de producción en los primeros años de vida (1;6 a 1;11 años), posiblemente por su dificultad fonética y a una baja frecuencia en el *input* lingüístico. A partir del Grupo 2, este segmento es articulado en posición inicial, medial y final de palabra. A pesar de una leve disminución de aparición en el Grupo 3 (54,50%), reaparece con mayor fuerza en los Grupos 4 (85,70%) y Grupo 5 (88,40%). Esto permite afirmar que el segmento velar se estabiliza desde los 4;2 años de edad.

4.2.2. Procesos fonológicos /ŋ/

En cuanto a los P.F.S. asociados al fonema velar /ŋ/, la Figura 4 muestra una disminución progresiva de las elisiones. En el Grupo 1, por su mayor dificultad de articulación, presenta una elisión de 100%. Este proceso disminuye a medida que aumenta la edad hasta alcanzar un 3,8% de elisión en el Grupo 5, que corresponde a niños/as de 4;9 a 5;6 años. Asimismo, las realizaciones correspondientes a /ŋ/ fueron principalmente clasificadas como asimilaciones a [n], observadas en el Grupo 2 (20%), Grupo 3 (27,3%), Grupo 4 (5,7%) y Grupo 5 (3,8%). Otras realizaciones del proceso de asimilación vistas en el Grupo 4, pero en menor frecuencia, corresponden a [ɲ] y [v]. Por último, y en este mismo Grupo, podemos encontrar la única sustitución de /ŋ/ por [j] (2,8%).

En la Tabla 4, las cuatro emisiones meta registradas van desde un monosílabo /tʃɛŋ/, hasta palabras de cuatro sílabas /tʃoːkɐŋetɔj/ en posición de ataque y final de sílaba. En cuanto a la elisión, se observa una disminución progresiva desde el Grupo 2 en adelante, concentrándose el mayor porcentaje en el Grupo 1, en realizaciones como [əˈtʃɛ] por /əˈtʃɛŋɛ/. De las cuatro realizaciones clasificadas como asimilaciones, la mayoría corresponde al apical [n]. Por último, se registró una única sustitución por [j], como se observa en el siguiente ejemplo [pɛːjɛn] por /pɛːŋɛn/.

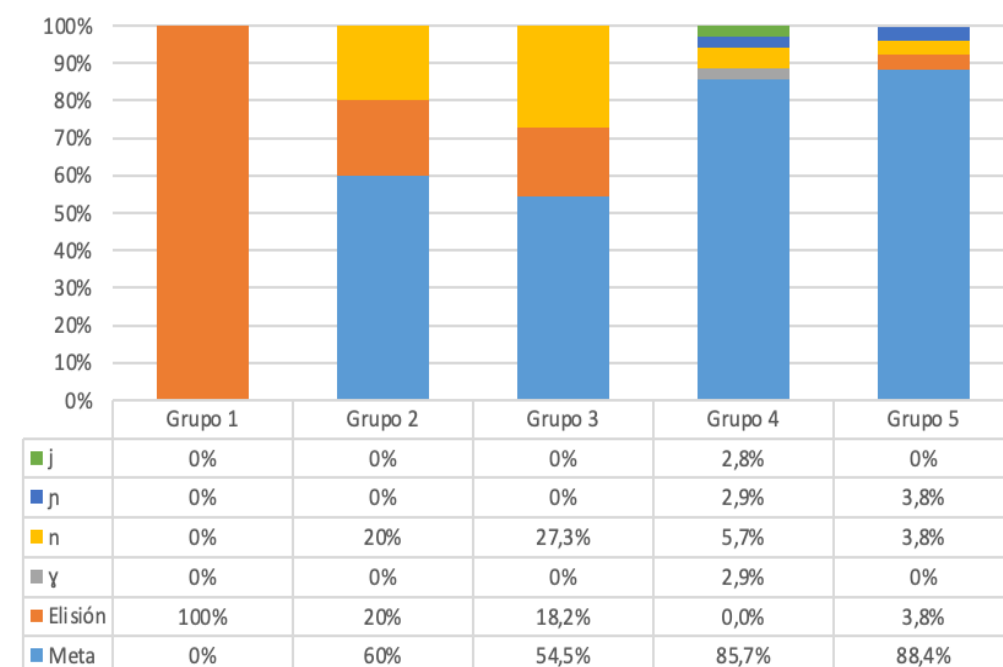


Figura 4. Emisiones meta y P.F.S en fonema /ɲ/.

Tabla 4. Procesos Fonológicos de Simplificación fonema /ɲ/.

Grupo	Fonema	Palabra ortográfica	Transcripción	Emisión	Traducción	Proceso
1	/ɲ/	“ütrange”	/əʔʰɛɲɛ/	[əʔʰɛ]	<i>levántate</i>	elisión
2	/ɲ/	“chang”	/tʃɛɲ/	[tʃɛ]	<i>juntos</i>	meta
2	/ɲ/	“trangliñ”	/tɛɲʰlɲ/	[tɛɲʰlɲ]	<i>rocío</i>	asimilación
2	/ɲ/	“changüll”	/tʃɛʰɲɔʌ/	[tɛʰnɔj]	<i>dedo</i>	asimilación
3	/ɲ/	“pingen”	/pɪʰɲɛn/	[pɪʰɲɛ̃n]	<i>me llamo</i>	meta
3	/ɲ/	“longko”	/lɔɲʰkɔ/	[lɔʰkɔ]	<i>cabeza</i>	elisión
3	/ɲ/	“kangelu”	/kɛʰɲɛʌ/	[kɛʰnɛʌ]	<i>otro</i>	asimilación
4	/ɲ/	“ngürü”	/ɲəʰɹə/	[ɲəʰlə]	<i>zorro</i>	meta
4	/ɲ/	“entuymangi”	/ɛnʰtojmɛɲɪ/	[ɛnʰtojmɛ̃ɪ]	<i>le sacaron algo</i>	asimilación
4	/ɲ/	“pengen”	/pɛʰɲɛn/	[pɪʰɲɛ̃n]	<i>me encontraron</i>	sustitución
5	/ɲ/	“chokangetüy”	/tʃɔʰkɛɲɛtɔj/	[tʃɔʰkɛɲɛtɔj]	<i>lo chocaron</i>	meta
5	/ɲ/	“vemngechi”	/vɛmʰɲɛtʃɪ/	[vɛʰmɛ̃tʃɪ]	<i>así</i>	elisión
5	/ɲ/	“ngen”	/ɲɛn/	[ɲɛ̃n]	<i>espíritu / dueño</i>	asimilación

4.3. Nasal /n/

4.3.1. Emisiones meta /n/

Para el análisis de este fonema se transcribieron 417 emisiones del segmento en posición inicial, medial y final. De estas, coincidieron con la emisión meta 388, que corresponde al 93% del total. Este alto porcentaje evidencia que se trata de un fonema de adquisición temprana y que se encuentra presente en todas las posiciones silábicas, lo que sugiere que es un segmento estable en el sistema fonológico infantil del chedungun.

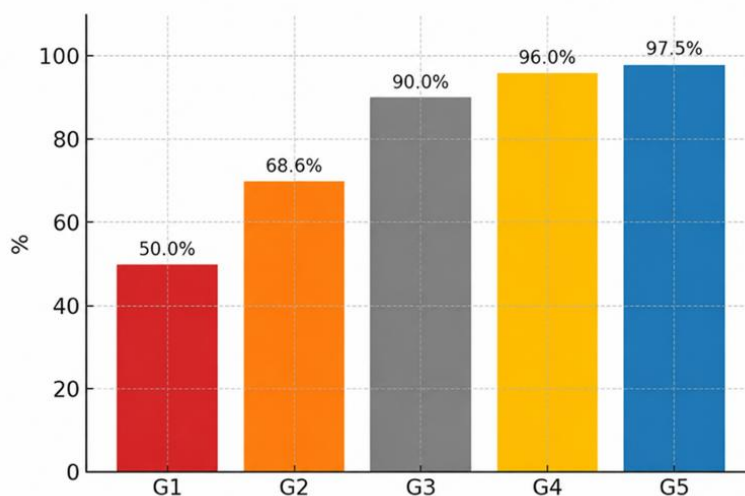


Figura 5. Porcentaje de emisiones meta de /n/ por grupo etario.

Como se observa en la Figura 5, el dominio articulatorio del fonema /n/ presenta una evolución ascendente, comenzando con un 50% de emisiones meta en el Grupo 1 hasta alcanzar un 98% en el Grupo 5. Esta progresión confirma un proceso gradual de adquisición, con una clara estabilización a partir del Grupo 3 con un 90% y una posterior consolidación definitiva.

4.3.2. Procesos fonológicos /n/

Los P.F.S. fueron escasos y se identificaron principalmente elisión y sustitución, observados principalmente en los grupos 1 y 2, disminuyendo en los grupos posteriores, como se representa en la Figura 6.

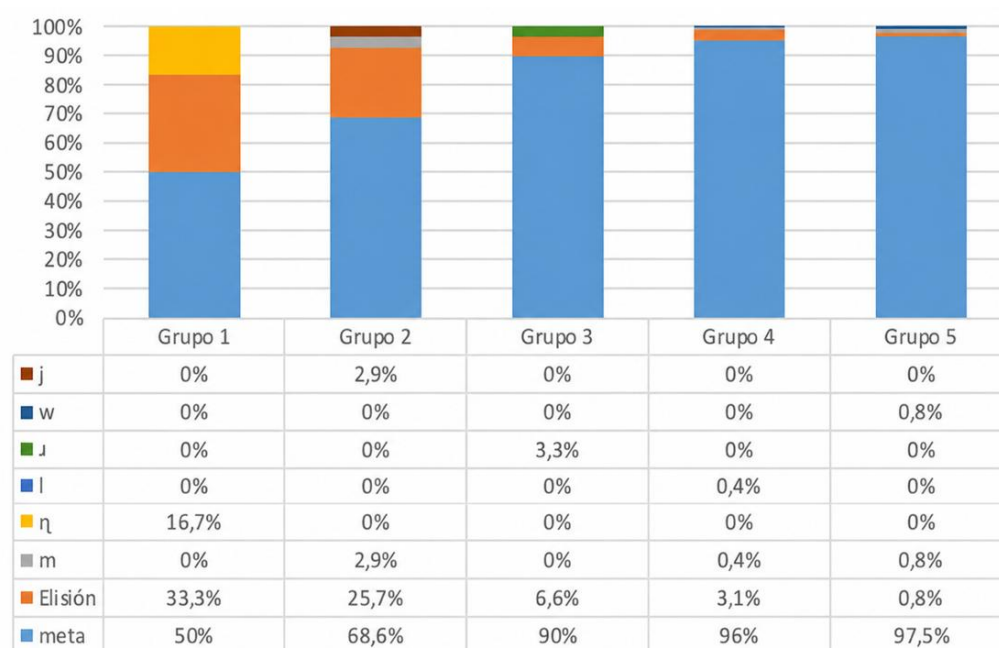


Figura 6. Emisiones Meta y P.F.S en fonema /n/.

Las elisiones fueron más frecuentes en los primeros dos grupos etarios. Por ejemplo, en casos como [vẽ'tẽn] por /vẽn'tẽn/ o [ɪn'tʃi] por /ɪn'tʃɪn/, en donde la nasal no se presenta en posición final. En los mismos grupos se observaron las sustituciones, por ejemplo en [ɸ'tɕj] por /ɸ'tɕɪn/, donde las producciones infantiles fueron clasificadas como sustituciones por segmentos orales. En todos los casos, se evidencia que los procesos se reducen de manera significativa a partir del Grupo 3, donde se consolida de forma estable y consistente. Se presentan ejemplos representativos en la Tabla 5, que refuerza la observación sobre la temprana adquisición y estabilidad articulatoria de este fonema.

Tabla 5. Emisiones fonema /n/ chedungun.

Grupo	Fonema	Palabra ortográfica	Transcripción	Emisión	Traducción	Proceso
1	/n/	“manchana”	/mən'ʃɛnɛ/	[mɛnʃ:nɛ]	<i>manzana</i>	meta
1	/n/	“ütrange”	/ʊʃɛŋɛ/	[ʊ'ʃɛ]	<i>levántate</i>	elisión
1	/n/	“müna”	/mənɛ/	[ʊ'ɲɛ]	<i>mucho</i>	asimilación
2	/n/	“choyün”	/ʃɔ'jən/	[to'jən]	<i>brote</i>	meta
2	/n/	“venten”	/vɛn'tɛn/	[vɛ'tɛn]	<i>muchos/as</i>	elisión
2	/n/	“alhün”	/ɛ'lɛn/	[ɛ'tɛj]	<i>gran cantidad</i>	sustitución
3	/n/	“chumün”	/ʃɔ'mən/	[to'mɛn]	<i>qué hacer</i>	meta
3	/n/	“ayiwma _n wle _n ”	/ɛ'jiwmɛwleɲ/	[ɛ'jiwmɛpɛ]	<i>ando contento</i>	elisión
3	/n/	“ayiwma _n wle _n ”	/ɛ'jiwmɛwleɲ/	[ɛw'ɪwmɛlɛ'ɪ]	<i>ando contento</i>	sustitución
4	/n/	“kutranlan”	/ko'tɛnɛn/	[ko'tɛnɛn]	<i>no me enfermé</i>	meta
4	/n/	“allkütuykela _n ”	/ɛʌ'kɛtojkɛɲ/	[ɛʌ'kɛtojlɛ]	<i>no escuché</i>	elisión
4	/n/	“konpatüy”	/kɔn'pɛtɛj/	[kɔm'pɛtɛj]	<i>entró aquí</i>	asimilación
4	/n/	“tranakün _o wtoy _u ”	/tɛ'nɛkɛnɔwtɔj/	[pɛ'nɛklɔwtɔj]	<i>recostémonos (los dos)</i>	sustitución
5	/n/	“konlepayng _{ün} ”	/kɔn'lɛpɛjɲɔn/	[kɔn'lɛpɛjɲɔn]	<i>están entrando</i>	meta
5	/n/	“inchiñ”	/in'ʃɪj/	[in'ʃi]	<i>nosotros</i>	elisión
5	/n/	“awkantukün _{un} ”	/ɛw'kɛntukɛnɔn/	[ɛ'kwɛntukɛmɔn]	<i>me dejaron jugando</i>	asimilación

4.4. Nasal /ɲ/

4.4.1. Emisiones meta /ɲ/

Para el análisis de este fonema fueron transcritas 13 emisiones que contenían el segmento en posición inicial, medial y final. Las realizaciones meta fueron 6, lo que corresponde al 46,2% del total. Del grupo de nasales que se examina en este estudio, esta es la que muestra menor ocurrencia. El siguiente gráfico muestra las realizaciones del fonema según grupo etario.

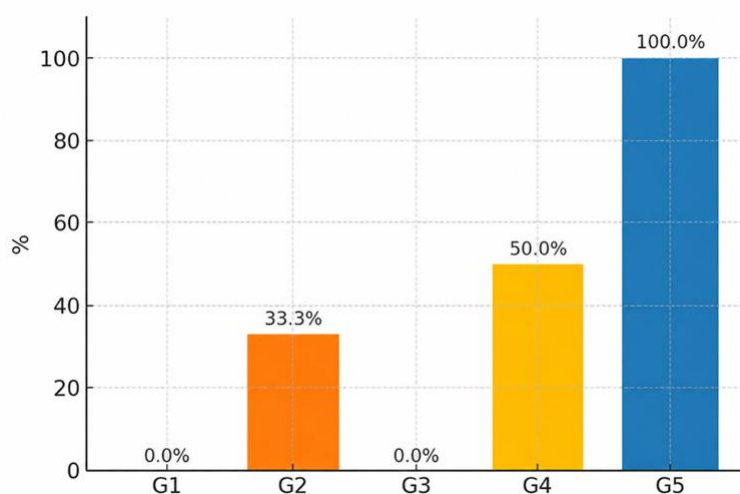


Figura 7. Porcentaje de emisiones meta de /n/ por grupo etario.

Como se muestra en la Figura 7, la consonante nasal interdental se registra a partir del Grupo 2; es decir, desde los 2;0 años de edad. Esto podría explicarse por al menos tres hipótesis: (1) se trata de un fono de difícil articulación y por lo mismo de adquisición más tardía si lo comparamos con /n/ y /m/; (2) la escasez de estímulos o *input* en el entorno familiar del niño/a a diferencia de los estímulos asociados a las otras consonantes. Esto último estaría directamente relacionado con que se trata de un fonema de muy baja frecuencia en mapudungun (Berríos y Salamanca, 2024; Márquez, 2016); 3) el bilingüismo del entorno y los procesos de escolarización de los padres que ha significado un mayor dominio del castellano en algunas familias. Como señalan Henríquez y Ortiz (2026), existen comunidades donde los niños escolarizados han perdido el contraste dentoalveolar por influencia del castellano.

Aunque no se registra en los grupos 1 y 3, es posible postular de forma exploratoria la existencia de una adquisición temprana y también una progresión en su adquisición, pues en los grupos 4 y 5 aumenta a 50% y a 100%. El registro de esta consonante a tan temprana edad en la zona es un dato relevante que aporta antecedentes a la discusión sobre la permanencia o no del contraste funcional entre los sonidos interdental [n, l, t]

y los alveolares [n, l, t] del mapudungun. Debate que tiene una larga tradición entre los investigadores, como se señaló en párrafos anteriores.

4.4.2. Procesos fonológicos /n/

Para este fonema los P.F.S se presentaron como elisiones y sustituciones. No obstante, estos procesos fueron escasos en comparación con las emisiones meta. La comparación de los porcentajes entre las emisiones meta, la elisión y sustitución se encuentra a continuación en la Figura 8:

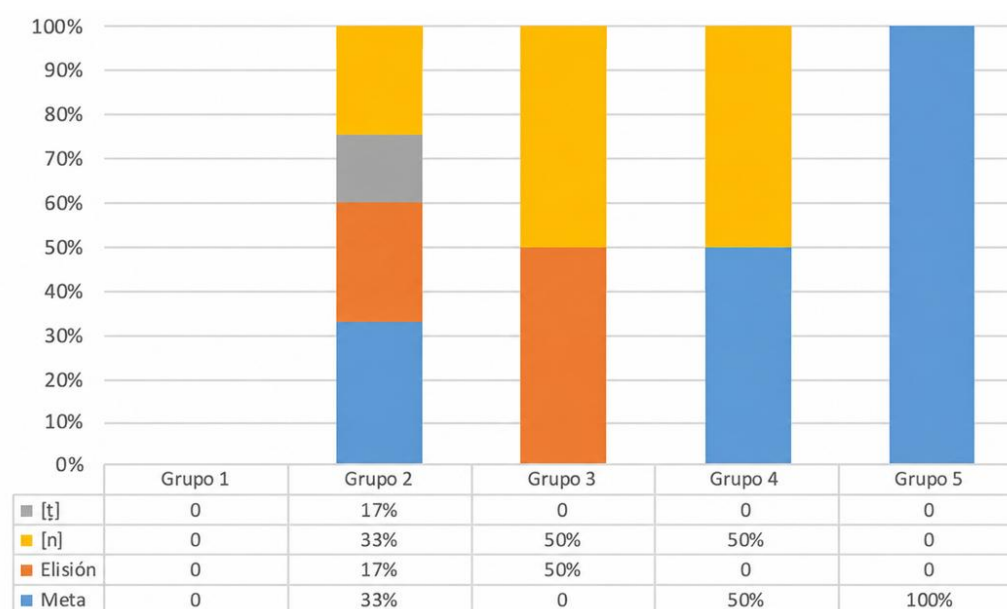


Figura 8. Emisiones Meta y P.F.S en fonema /n/

Las elisiones se evidenciaron en los tres primeros grupos etarios en casos como “*ṇamun*”, donde produce [ṇ'mõn] por /ṇṇ'mən/. En el caso de las sustituciones, estas se presentan en el Grupo 2, como por ejemplo en “*ṇamun*” con [ṇṇ'mõn] por /ṇṇ'mən/ y “*kūnapa*” con [ṭṭ'pṭ] por /kə'ṇṇpṭ/.

Tabla 6. Emisiones fonema /n/ chedungun.

Grupo	Fonema	Palabra ortográfica	Transcripción	Emisión	Traducción	Proceso
2	/n/	“ <u>n</u> amu <u>n</u> ”	/nɛˈmən/	[nɛˈmɔ̃n]	<i>pie</i>	meta
2	/n/	“k <u>n</u> apa”	/kəˈnɛpɛ/	[ɛˈpɛ]	<i>acércate acá</i>	elisión
2	/n/	“k <u>n</u> apa”	/kəˈnɛpɛ/	[tɛˈpɛ]	<i>acércate acá</i>	sustitución
3	/n/	“ <u>n</u> amu <u>n</u> ”	/nɛˈmən/	[ɛˈmɔ̃n]	<i>pie</i>	elisión
4	/n/	“ <u>n</u> amu <u>n</u> ”	/nɛˈmən/	[nɛˈmɔ̃n]	<i>pie</i>	meta
5	/n/	“ <u>n</u> amu <u>n</u> ”	/nɛˈmən/	[nɛˈmɔ̃n]	<i>pie</i>	meta

Como se evidencia en la Tabla 6, los ejemplos presentados ilustran emisiones coincidentes con la realización esperada del fonema /n/ en posición inicial de sílaba y en el postmargen silábico, distribuidos en los grupos etarios 2, 4 y 5.

4.5. Nasal /ɲ/

4.5.1. Emisiones meta /ɲ/

Para el análisis del fonema fueron transcritas 156 emisiones que contenían el segmento en posición inicial, medial y final. De estas, 127 coincidieron con la realización meta, lo que corresponde al 81,4% del total. Este porcentaje evidencia que, si bien el fonema /ɲ/ se manifiesta desde etapas tempranas, presenta mayor variabilidad que otros segmentos nasales. La emisión meta de este fonema según grupo etario se observa en la Figura 9.

Como se observa, el fonema /ɲ/ se manifiesta desde el Grupo 1 y se mantiene en los grupos siguientes, aunque con fluctuaciones en su dominio articulatorio. Esto confirma que, al presentar mayor complejidad articulatoria, el segmento presenta inestabilidad relativa.

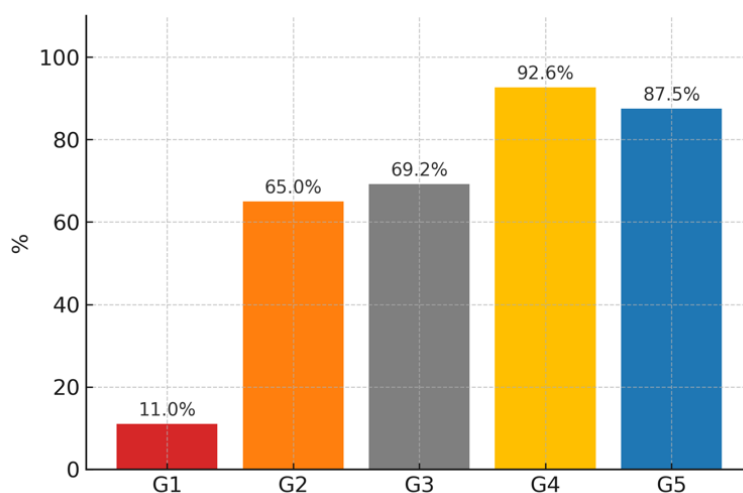


Figura 9. Porcentajes de emisión meta de /p/ según grupo etario.

4.5.2. Procesos fonológicos /p/

Los P.F.S. identificados para el fonema /p/ fueron principalmente elisión, asimilación y sustitución, siendo más recurrentes en los grupos etarios iniciales. En la Figura 10 se observa la comparación de los porcentajes entre las emisiones meta y P.S.F.:

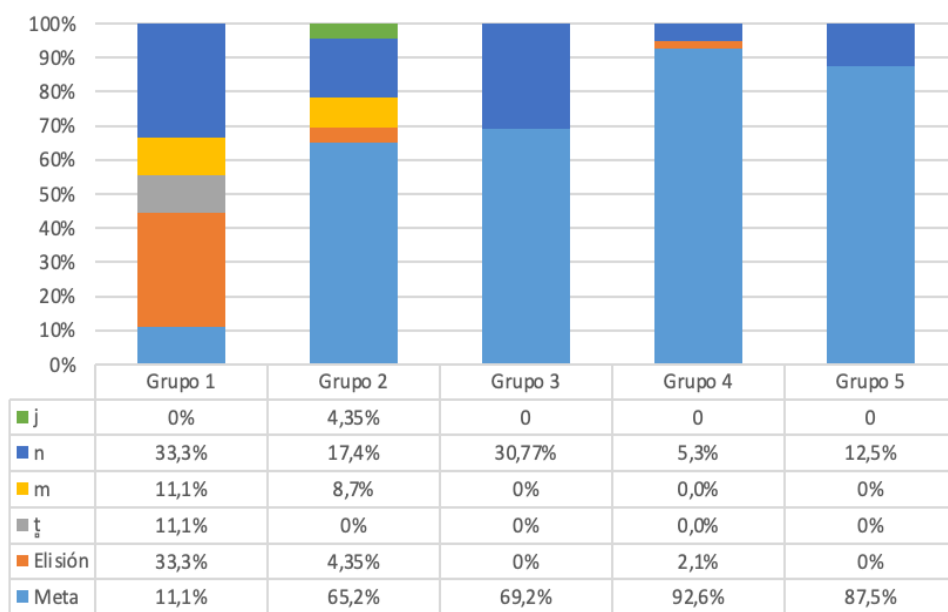


Figura 10. Emisiones meta y P.F.S en fonema /p/.

La elisión se presenta con mayor frecuencia en el Grupo 1, disminuyendo significativamente en los grupos posteriores. Por su parte, las realizaciones infantiles clasificadas como asimilaciones a otros segmentos nasales como [n] y [m], sugieren ajustes por puntos de articulación más próximos o con menor dificultad articulatoria. También destaca la sustitución por el sonido [j], manteniendo el rasgo palatal pero sin nasalidad, y la sustitución por [t], que implica la pérdida total del rasgo nasal.

Estos fenómenos se reducen considerablemente a partir del Grupo 4, donde predominan las emisiones meta. La Tabla 7 resume ejemplos representativos de estos procesos.

Tabla 7. Emisiones fonema /ɲ/ chedungun.

Grupo	Fonema	Palabra ortográfica	Transcripción	Emisión	Traducción	Proceso
1	/ɲ/	“ñaña”	/ɲɲɲɲ/	[ɲɲ'ɲɲ]	<i>amiga</i>	meta
1	/ɲ/	“kiñe”	/kɪ'ɲɛ/	[kɛ]	<i>uno</i>	elisión
1	/ɲ/	“ñaña”	/ɲɲɲɲ/	[ɲ'ɲɲ]	<i>amiga</i>	sustitución
1	/ɲ/	“ñuke”	/ɲʊ'ke/	[mo'ke]	<i>mamá</i>	asimilación
2	/ɲ/	“poñi”	/'pɔɲɪ/	['pɔɲɪ]	<i>papa</i>	meta
2	/ɲ/	“sakiñ”	/sɛ'kɪɲ/	[tɲ'tɪ]	<i>nombre propio</i>	elisión
2	/ɲ/	“ñuke”	/ɲʊ'ke/	[mo'ke]	<i>mamá</i>	asimilación
2	/ɲ/	“kiñe”	/kɪ'ɲɛ/	[kɪ'jɛ]	<i>uno</i>	sustitución
3	/ɲ/	“witratuviñ”	/wɪ'tɕɛtʊvɪɲ/	[wɪ'tɕɛtʊvɪɲ]	<i>Nos levantamos</i>	meta
3	/ɲ/	“kiñe”	/kɪ'ɲɛ/	[kɪ'ne]	<i>uno</i>	asimilación
4	/ɲ/	“ñengüm”	/ɲɛ'ɲɛm/	[ɲɛ'ɲɛm]	<i>digüeñe</i>	meta
4	/ɲ/	“taiñ”	/tɛ'ɲɪ/	[tɛj]	<i>nuestro</i>	elisión
4	/ɲ/	“tañi”	/tɛ'ɲɪ/	[tɛ'ni]	<i>mío</i>	asimilación
5	/ɲ/	“wiñopelu”	/wɪ'ɲopɛlu/	[wɪ'ɲopɛlu]	<i>cuando regresó</i>	meta
5	/ɲ/	“ñayki”	/ɲɛj'kɪ/	[ɲɛj'kɪ]	<i>gato</i>	asimilación

Finalmente, en la Tabla 8 se presenta un resumen de los resultados expuestos:

Tabla 8. Resumen de realizaciones de las consonantes nasales.

Consonante	Realizaciones del segmento	Realizaciones coincidentes con la forma meta	% de realizaciones coincidentes con la forma meta	Grupo etario de inicio
/m/	470	450	95,7%	1
/ɲ/	79	62	78%	2
/n/	417	388	93%	1
/ɳ/	13	6	46,2%	2
/ɲ/	156	127	81,4%	1

5. DISCUSIÓN Y REFLEXIONES FINALES

Esta investigación tuvo por objetivo analizar la adquisición de los segmentos consonánticos nasales del chedungun, aportando evidencia inédita de una lengua indígena a partir de hablantes nativos de corta edad en pleno proceso de adquisición fonológica. El reporte de la trayectoria de adquisición y los procesos fonológicos de simplificación revelan patrones de consolidación diferenciados entre los segmentos nasales, lo que puede relacionarse tanto con factores articulatorios como contextuales.

En relación con lo anterior, según se consigna en la Tabla 8, los porcentajes de coincidencia con su forma meta considerando el total de los datos son: /m/ (95,7%); /n/ (93%); /ɲ/ (81,4%); /ɳ/ (78%) y /ɲ/ (46,2%). Esto indica una alta coincidencia con las formas meta.

En términos generales, desde una mirada evolutiva, los fonemas /m/ y /n/ se consolidan tempranamente, presentando porcentajes de emisiones meta que superan el 90% en los grupos 2 y 3. Por otro lado, los fonemas /ɲ/ y /ɳ/ presentan mayor variabilidad. El primero aparece desde el Grupo 1 y presenta numerosos procesos de sustitución, lo que sugiere una etapa de transición hacia la nasal palatal. El segundo presenta el comportamiento más inestable, con un número menor de emisiones y una consolidación más tardía hacia los últimos grupos. Esto se podría explicar por su

complejidad articulatoria, por la escasa frecuencia que presenta en el mapudungun y por el contacto lingüístico en la zona, lo que es relevante para determinar la permanencia del contraste funcional entre los sonidos interdentales y alveolares. Finalmente, el fonema /ŋ/, se incorpora de manera progresiva a partir del Grupo 2, lo que sugiere una relación directa con el desarrollo fonoarticulatorio del niño/a.

En cuanto a los procesos fonológicos de simplificación, la elisión fue la que se presentó con mayor frecuencia en los fonemas /m/, /n/, /ŋ/ y /ɲ/, lo que la convierte en una estrategia común utilizada para reducir aquellos segmentos no consolidados. En el caso de /p/, el proceso más frecuente es el de sustituciones por sonidos con menor complejidad articulatoria, como [n]. Las asimilaciones fueron menos frecuentes y se observaron en palabras como “kiñe” [kɪ'ne] por /kɪ'pne/, lo que evidencia lo sensible del sistema infantil a los patrones de la lengua.

En estudios de adquisición de lenguas originarias, Chávez-Peón *et al.* (2010) señalan que, en el zapoteco de San Lucas Quiavini (Oaxaca), las nasales /m/ y /n/ aparecen a temprana edad y se observa una tendencia a la reducción de grupos consonánticos. Los resultados del presente estudio coinciden con la consolidación temprana de /m/ y /n/ en el chedungun. No obstante, la tendencia a la reducción de grupos consonánticos no es comparable con el mapudungun, pues su patrón silábico no contempla estructuras CCV (Salamanca y Quintrileo, 2009; Hernández *et al.*, 2006).

Por su parte, Pfeiler *et al.* (2021), analizaron los datos de adquisición de 6 lenguas de la familia maya; todas ellas presentan en su repertorio fonológico las nasales /m, n/ y solo en la lengua Ch'ol aparece el fonema palatal /ɲ/. Los autores afirman que los sonidos /m/ y /n/ son consonantes muy estables y que se perdió el contraste entre las nasales alveolar y velar; es decir, los niños mayas de la lengua PM ya no registran esta distinción. En cambio, en este estudio es posible encontrar contextos fonológicos en que alternen [ɲ] y [m], como es el caso de [kõm'pɛtɛj] por /kõn'pɛtɛj/ en “konpatüy” (entró aquí).

Otro aspecto importante es el comportamiento que presentan las consonantes nasales del chedungun que están ausentes en el inventario fonológico del castellano: /ŋ/ y /ɲ/, o que aparecen con una distribución fonotáctica distinta, como es el caso de /ɲ/ en coda silábica, lo que evidencia procesos de variación alofónica o transferencia fonológica por contacto, como ha sido descrito para el caso de los adolescentes y también para los adultos de esta zona (Henríquez y Salamanca, 2015; Henríquez, 2017; Mena y Salamanca, 2018).

Con respecto a /ŋ/, los datos muestran su ocurrencia a partir de los 2 años y se consolida a partir de los 4;2. Si comparamos la vitalidad de este segmento con los datos en adolescentes entre 12 y 15 años de Alto Biobío (Henríquez y Salamanca, 2015), donde este segmento crítico presenta una alta vitalidad (más del 80% de realizaciones), es posible sostener la hipótesis de que una vez registrado en el léxico de los niños, tiene una alta posibilidad de mantenerse vigente, siempre y cuando el entorno sociolingüístico sea favorable para el mapudungun.

En relación con los P.F.S. asociados a /ŋ/, la sustitución más frecuente es por la realización apical [n], tal vez por ser un segmento compartido con el español y, en la interacción entre ambas lenguas, puede ocurrir que esta última gane terreno en desmedro de la lengua mapuche. En el Grupo 4 también se observan sustituciones por el segmento velar [ɣ] y palatal [ɲ], fenómeno que también ha sido reportado para los adolescentes de Alto Biobío (Henríquez y Salamanca, 2015).

En cuanto al segmento interdental, /ɲ/ es el que reporta el menor número de emisiones dentro de la serie nasal analizada. Descripciones realizadas en adolescentes de este mismo territorio también consignan una escasa ocurrencia del fonema, incluso en aquellas zonas más vitales como es el caso de Butalelbun (Henríquez y Salamanca, 2015; Henríquez, 2017). La inestabilidad de /ɲ/ debido a procesos fonológicos como la alternancia y sustitución por la alveolar [n] dio sustento a los investigadores para postular la pérdida de su estatus funcional como ocurrió en la comunidad de Cauñicu. En adultos de la zona, se reporta un porcentaje de realizaciones coincidentes con la forma meta de

un 72%, con un 28% de transferencia por contacto (Mena y Salamanca, 2018). Es importante destacar que, aunque se trata de uno de los fonemas de más baja frecuencia en la lengua (Berríos y Salamanca, 2024; Márquez, 2016), en el corpus analizado en el presente estudio se presenta en el habla de los niños/as a muy temprana edad. No obstante, debido al bajo número de emisiones documentadas, este hallazgo debe interpretarse como evidencia exploratoria.

Por último, la consonante palatal /ɲ/ con un 81,4% de realizaciones coincidentes con su forma meta, fue registrada desde etapas tempranas (G1 en adelante), pero con mayor variabilidad, pues fue sustituida por [m], [n], [j] y [t]. En el habla de escolares, Henríquez y Salamanca (2015) reportaron que en la comunidad de Butalelbun, la nasal palatal sonora [ɲ] presenta 73,4% de realizaciones, mientras que en Cauñicu, alcanzó un 83,3%. En cambio, en una investigación desarrollada con adultos de Alto Biobío, Mena y Salamanca (2018) describen este fonema como uno de los menos vitales en la zona (61% de realizaciones coincidentes con su forma meta) y que presenta una mayor cantidad de transferencias (39%), lo que sugeriría una pérdida gradual en la transición generacional. Los resultados de nuestro estudio contrastan con lo documentado por Mena y Salamanca (2018).

Para finalizar, estos resultados ofrecen datos empíricos sistematizados de la producción de consonantes nasales en chedungun con hablantes nativos en etapa de adquisición, a partir de un corpus en contextos de habla espontánea y semiespontánea. El enfoque metodológico permite la observación de patrones fonológicos en su contexto real, a la vez que se respetan las dinámicas propias de la lengua y cultura. Si bien el tamaño muestral permite el análisis descriptivo, se reconoce como una limitación y las interpretaciones de los resultados deben asumirse con cautela, pues el bilingüismo, el contacto con el castellano y las prácticas familiares se consideran como factores interpretativos, pero no fueron variables levantadas ni verificadas empíricamente en esta muestra. En consecuencia, sería importante en estudios futuros contar con un mayor volumen de enunciados para el análisis de segmentos como /ɲ/ que requieren una

investigación fonológica y dialectal más amplia para discutir su estatus dentro del sistema del chedungun. Por último, también sería relevante la incorporación de un análisis desagregado por posición silábica de estas consonantes, con el objeto de determinar si los patrones de adquisición se mantienen de forma homogénea, pues esto no fue considerado en este estudio.

La documentación, caracterización y análisis de estos resultados aportan a los estudios de adquisición fonológica de lenguas originarias, así como también al diseño de estrategias de enseñanza y aprendizaje de la lengua. Se proyecta continuar con el análisis de otros fonemas, integrando variaciones dialectales y contacto con el castellano, con el objetivo de construir un modelo amplio de la adquisición fonológica del chedungun.

DECLARACIÓN DE AUTORÍA ([CREDIT](#))

Bárbara Galdames Palma: Conceptualización, Metodología, Curación de datos, Análisis formal, Investigación, Administración del proyecto, Recursos, Software, Supervisión, Validación, Visualización, Redacción – borrador original, Redacción – revisión y edición.

Marisol Henríquez Barahona: Conceptualización, Metodología, Curación de datos, Análisis formal, Investigación, Administración del proyecto, Recursos, Software, Supervisión, Validación, Visualización, Redacción – borrador original, Redacción – revisión y edición.

Magaly Ruiz Mella: Conceptualización, Metodología, Curación de datos, Análisis formal, Investigación, Administración del proyecto, Recursos, Software, Supervisión, Validación, Visualización, Redacción – borrador original, Redacción – revisión y edición.

Pilar Vivar Vivar: Conceptualización, Metodología, Curación de datos, Análisis formal, Investigación, Administración del proyecto, Recursos, Software, Supervisión, Validación, Visualización, Redacción – borrador original, Redacción – revisión y edición.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Berrios, Aldo y Salamanca, Gastón. (2024). "Frecuencia fonemática en mapudungun". *Literatura y Lingüística*, núm. 50, pp. 277-306.
- Bosch, Laura. (2004). *Evaluación fonológica del habla infantil*. Masson.
- Chávez-Peón, Mario, Stemberger, Joseph y Lee, Felicia. (2010). "Desarrollo fonológico del zapoteco de San Lucas Quiavini". *Rumbos de la Lingüística*, pp. 1-36.
- Clemente, Rosa. (2009). *Desarrollo del lenguaje: Manual para profesionales de la intervención en ambientes educativos*. Octaedro.
- Courtney, Ellen. (1998). *Child acquisition of Quechua morphosyntax*. Tesis doctoral, The University of Arizona, Estados Unidos.
- Echeverría, Max. (1964). "Descripción fonológica del mapuche actual". *Boletín del Instituto de Filología de la Universidad de Chile*, vol. 16, pp. 13-59.
- Espinoza, Marco y Ojeda, Patricia. (2023). "Agencia infantil y políticas lingüísticas familiares en familias pewenche-mapuche del sur de Chile: Un primer acercamiento desde las perspectivas parentales". *Boletín de Filología*, vol. 58, núm. 2, pp. 39-69.
- Figuerola, Mauricio, Painequeo, Juan, Márquez, Camila, Salamanca, Gastón y Bertín, David. (2019). "Evidencia del contraste interdental/alveolar en el mapudungun hablado en la costa: un estudio acústico-estadístico". *Onomázein*, núm. 44, pp. 191-216.
- Hedlund, Greg y Rose, Yvan. (2020). *Phon 3.1*. Software computacional, <https://phon.ca>
- Henríquez, Marisol. (2016a). "Estado de la fonología segmental del mapudungun de escolares lafkenches de la comuna de Tirúa: Rasgos prominentes". *Literatura y Lingüística*, núm. 34, pp. 295-318.
- Henríquez, Marisol. (2016b). "Vitalidad de la fonología segmental del mapudungun de escolares mapuches de Tirúa". *Nueva Revista del Pacífico*, núm. 64, pp. 27-66.
- Henríquez, Marisol. (2017). "Aproximaciones a la fonología del chedungun: un estudio exploratorio en niños pewenches del Alto Bío-Bío". *Nueva Revista del Pacífico*, núm. 66, pp. 99-114.
- Henríquez, Marisol y Ortiz, David. (2026). "Vigencia de los segmentos interdentes [t], [n] y [l] en el mapudungun hablado por niños bilingües de Alto Biobío". *Estudios en homenaje al Dr. Gilberto Sánchez Cabezas*, editado por C. Lagos Fernández, S.

- Chávez Fajardo y M. Fuenzalida Etcheverry. Universidad de Chile, Facultad de Filosofía y Humanidades, pp. 83-98.
- Henríquez, Marisol y Salamanca, Gastón. (2012). "Rasgos prominentes de la fonología segmental del chedungun hablado por escolares del Alto Bío-Bío". *Alpha (Osorno)*, núm. 34, pp. 153-171.
- Henríquez, Marisol y Salamanca, Gastón. (2015). "Vitalidad de la fonología segmental del chedungun hablado por escolares del Alto Bío-Bío". *Alpha (Osorno)*, núm. 41, pp. 207-231.
- Hernández, Arturo, Ramos, Nelly y Huenchulaf, Rosa. (2006). *Gramática básica de la lengua mapuche (Tomo I)*. Editorial UC Temuco.
- Kehoe, Margaret y Lleó, Conxita. (2003). "The acquisition of nuclei: A longitudinal analysis of phonological vowel length in three German-speaking children". *Journal of Child Language*, vol. 30, núm. 3, pp. 527-556.
- Lagos, Daniel. (1981). "El estrato fónico del mapudungun". *Nueva Revista del Pacífico*, núm. 19-20, pp. 42-66.
- Márquez, Camila. (2016). *Frecuencia de fonemas y consideraciones teórico-metodológicas en un corpus del mapudungun*. Tesis de Licenciatura, Universidad de Concepción, Chile.
- Mena, Daniela y Salamanca, Gastón. (2018). "Transferencias fonético-fonológicas del español en el mapudungun hablado por la población adulta de Alto Bío-Bío, Octava Región, Chile". *Literatura y Lingüística*, núm. 37, pp. 237-251.
- Painequeo, Juan. (2023). "¿Están vigentes los segmentos interdentes [ɲ], [ʎ] y [tʃ] como fonemas en el sistema fonológico de la lengua mapuche en el sur de Chile?". *Estudios Filológicos*, núm. 71, pp. 157-182.
- Painequeo, Juan, Salamanca, Gastón y Jiménez, Manuel. (2018). "Estatus fonológico de los fonos interdentes en el mapudungun hablado en el sector costa, Budi, Región de La Araucanía, Chile". *Alpha (Osorno)*, núm. 46, pp. 111-128.
- Pavez, María Mercedes, Maggiolo, Mariángela, Peñaloza, Christian y Coloma, Carmen. (2009). "Desarrollo fonológico en niños de 3 a 6 años: incidencia de la edad, el género y el nivel socioeconómico". *RLA. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, vol. 47, núm. 2, pp. 89-109.
- Pfeiler, Barbara, Pye, Clifton, Mateo, Pedro y Stengel, Donald. (2021). "La reconstrucción de la adquisición fonológica del proto-maya". *Península*, vol. 16, núm. 1, pp. 135-154.

- Sadowsky, Scott, Painequeo, Héctor, Salamanca, Gastón y Avelino, Heriberto. (2013). "Mapudungun". *Journal of the International Phonetic Association*, vol. 43, núm. 1, pp. 87-96.
- Salamanca, Gastón. (1997). "Fonemas segmentales del pewenche hablado en el Alto Bío-Bío". *RLA. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, vol. 35, pp. 113-124.
- Salamanca, Gastón y Quintrileo, Elizabeth. (2009). "El mapuche hablado en Tirúa: Fonemas segmentales, fonotaxis y comparación con otras variedades". *RLA. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, vol. 47, núm. 1, pp. 13-35.
- Salamanca, Gastón, Soto-Barba, Jaime, Painequeo, Juan Héctor y Jiménez, Manuel Jesús. (2017). "Reanálisis de aspectos controversiales de la fonología del chedungun hablado en Alto Bío-Bío: el estatus fonético-fonológico de las interdentes". *Alpha (Osorno)*, núm. 45, pp. 273-289.
- Salas, Adalberto. (1976). "Esbozo fonológico del mapudungun, lengua de los mapuches o araucanos de Chile central". *Estudios Filológicos*, núm. 11, pp. 143-153.
- Salas, Adalberto. (1978). "Terminaciones y transiciones en el verbo mapuche. Críticas y bases para una nueva interpretación". *RLA. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, vol. 16, pp. 67-179.
- Sánchez, Gilberto. (1989). "Relatos orales en pewenche chileno". *Anales de la Universidad de Chile*, núm. 17, pp. 289-360.
- Sander, Eric. (1972). "When are speech sounds learned?". *Journal of Speech and Hearing Disorders*, vol. 37, pp. 55-63.
- Serra, Miquel, Serrat, Elizabeth, Solé, Rosa, Bel, Aurora y Aparici, Melina. (2000). *La adquisición del lenguaje*. Ariel.
- Smith, Neilson. (1973). *The acquisition of phonology: A case study*. Cambridge UP.
- Stoel-Gammon, Carol y Dunn, Carla. (1985). *Normal and disordered phonology in children*. Pro-Ed.
- Templin, Mildred. (1957). *Certain language skills in children: Their development and interrelationships*. University of Minnesota Press.
- Vivar, Pilar. (2009). "Evaluación de grupos consonánticos de ataque complejo en un grupo de niños de la ciudad de Concepción con prueba articulatória CEFT". *Onomázein*, núm. 20, pp. 33-44.

- Vivar, Pilar. (2013). "Adquisición de los ataques complejos desde la fonología no lineal en una muestra de niños del dialecto español de Chile entre 1;6 y 2;8 años". *RLA. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, vol. 51, núm. 2, pp. 151-172.
- Vivar, Pilar. (2014). "Adquisición de los ataques complejos en español: análisis desde la Teoría de la Optimidad". *Literatura y Lingüística*, núm. 30, pp. 257-281.
- Vivar, Pilar y Henríquez, Marisol. (2019). "Zoi püchükechegelu ñi mapuzungun engün: Una revisión de los estudios sobre el habla infantil en mapuzungun". *Cultura-Hombre-Sociedad*, vol. 29, núm. 2, pp. 240-258.
- Vivar, Pilar y León, Hernán. (2009). "Desarrollo fonológico-fonético en un grupo de niños entre 3 y 5,11 años". *Revista CEFAC*, vol. 11, núm. 2, pp. 190-198.
- Vivar, Pilar, y Figueroa, Leslie. (2019). "Adquisición de las consonantes vibrantes en español de Chile en una muestra de informantes entre 2;0 y 3;11 años". *Estudios Filológicos*, núm. 64, pp. 197-222.
- Zúñiga, Fernando. (2006). *Mapudungun: El habla mapuche. Introducción a la lengua mapuche, con notas comparativas y un CD*. CEP.